

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (83) 517

Vol. 1983/0198

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

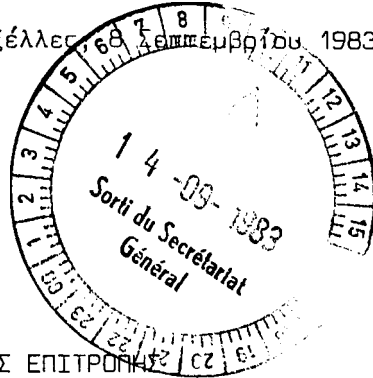
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

COM(83) 517 τελικό

Βρυξέλλες, 14 Σεπτεμβρίου 1983



ΠΡΟΤΑΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

περί ανοίγματος, κατανομής και τρόπου διαχείρισης κοινοτικής
δασμολογικής ποσοστώσεως ορισμένων οίνων, των οποίων η προέλευση
κατανομάζεται της διακρίσεως EX 22.05 Γ του Κοινού
Δασμολογίου καταγωγής Γιουγκοσλαβίας (1983)

(υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Η συμφωνία συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας, προβλέπει στο άρθρο 22, το άνοιγμα ετήσιας κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης 12.000 εκατολίτρων για την εισαγωγή στην Κοινότητα ορισμένων οίνων, των οποίων η προέλευση κατονομάζεται, των διακρίσεων EX 22.05 Γ I α) και Γ II α) του Κ.Δ. καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, με δασμούς 10,1 ECU ανά εκατόλιτρο και 11,8 ECU ανά εκατόλιτρο αντίστοιχα.

Εντούτοις, λόγω του ότι η συμφωνία δεν άρχισε να ισχύει παρά στις 1 Απριλίου 1983, η παρούσα ποσόστωση πρέπει να ανοιχθεί PRO PATA TEMPORIS ήτοι ενός ύψους 9.000 εκατολίτρων.

Τα ονόματα των οίνων, των οποίων η προέλευση κατονομάζεται, που γίνονται δεκτά στο πλαίσιο δασμολογικής ποσόστωσης καθώς και το υπόδειγμα του πιστοποιητικού ονομασίας προελεύσεως το οποίο πρέπει να εκδώσουν οι γιουγκοσλάβικες αρχές καθορίζονται στην ανταλλαγή επιστολών της..... 1983.

2. Η πρόταση κανονισμού για το άνοιγμα αυτής της δασμολογικής ποσόστωσης προβλέπει όπως συνηθίζεται στις περιπτώσεις αυτές, το διαχωρισμό του ύψους της ποσόστωσης σε δύο τμήματα, από τα οποία το πρώτο κατανέμεται σε μερίδια μεταξύ των Κρατών μελών και το δεύτερο αποτελεί το απόθεμα.

Όσο αφορά την κατανομή του ύψους του πρώτου τμήματος της ποσόστωσης πρέπει να βασίζεται στους κανόνες που εφαρμόζονται συνήθως δηλαδή να τεθεί σε αναλογία το σύνολο των εισαγωγών που πραγματοποιήσε κάθε Κράτος μέλος κατά τα τρία τελευταία χρόνια, με το άθροισμα των κοινοτικών εισαγωγών της ίδιας περιόδου και τα ποσοστά που απορρέουν να εφαρμοσθούν -ανά Κράτος μέλος- επί του ύψους του πρώτου τμήματος.

Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στατιστικά στοιχεία ειδικά για τους οίνους αυτούς, υπολογίστηκαν σαν βάση τα στοιχεία εισαγωγών, προελεύσεως Γιουγκοσλαβίας, για τους οίνους των διακρίσεων 22.05 Γ I α) και 22.05 Γ II α).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1 πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου

.../...

3. Προτείνεται η έγκριση της πρότασης κανονισμού του Συμβουλίου για το άνοιγμα αυτής της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης όπως περιγράφεται παρα πάνω.

ΠΡΟΤΑΣΗ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. /83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1983

περί ανοίγματος, κατανομής και τρόπου διαχείρισεως κοινοτικής δασμολογικής ποσοτώσεως ορισμένων οίνων, των οποίων η προέλευση κατονομάζεται, της διακρίσεως ΕΧ 22.05 Γ του Κοινού Δασμολογίου καταγωγής Γιουγκοσλαβίας (1983)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι το άρθρο 22 της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ομόσπονδης Σοσιαλιστικής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (1), προβλέπει ότι ορισμένοι οίνοι, των οποίων, η προέλευση κατονομάζεται, της διακρίσεως ΕΧ 22.05 Γ του Κοινού Δασμολογίου, καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, οι οποίοι προσδιορίζονται στην υπό μορφή ανταλλαγής επιτρολών της 1983(2) γίνονται δεκτοί για εισαγωγή στην Κοινότητα με δασμούς ίσους με το 70% των δασμών του Κοινού Δασμολογίου, μέσα στα όρια ετήσιας κοινοτικής δασμολογικής ποσώσεως, 12.000 εκατολίτρων, ότι οι οίνοι αυτοί πρέπει να παρουσιάζονται σε δοχεία δύο λίτρων ή λιγότερο και να συναδεύονται από πιστοποιητικό ονομασίας προελεύσεως σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ότι εντούτοις, μία δήλωση που επισυνάπτεται στην τελική πράξη της συμφωνίας συνεργασίας προβλέπει ότι αυτό το μέτρο πρέπει να εφαρμοσθεί PRO RATA TEMPORIS από τη θέση σε ισχύ της συμφωνίας.

(1) ΕΕ αριθ. L 41 της 14.2.1983, σ. 2

(2) ΕΕ αριθ. L

ότι πρέπει συνεπώς να ανοιχθεί μία δασμολογική ποσόστωση 9.000 εκατολίτρων για την περίοδο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1983,

ότι για τους εν λόγω οίνους, πρέπει να τηρείται η τιμή αναγωγής "ελεύθερο στα σύνορα", ότι για να απολάβουν οι οίνοι αυτοί της δασμολογικής ποσοστάσεως, πρέπει να τηρείται το άρθρο 18, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1595/83 (4).

(3) ΕΕ αριθ. L 54 της 5.3.1979, σ. 1

(4) ΕΕ αριθ. L 163 της 22.6.1983, σ.48.

ότι πρέπει να διασφαλισθεί, ιδίως, η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στην ποσόστωση αυτή και η χωρίς διακοπή εφαρμογή των ποσοστών των προβλεπόμενων από αυτή για όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων στα Κράτη μέλη, μέχρις εξαντλήσεως της ποσοστώσεως· ότι ένα σύστημα χρησιμοποίησης της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως, βασιζόμενο σε μία κατανομή μεταξύ των Κρατών μελών, φαίνεται πως ανταποκρίνεται στον κοινοτικό χαρακτήρα αυτής της ποσοστώσεως, σύμφωνα με τις πιο πάνω ορισθείσες αρχές· ότι αυτή η κατανομή για να αντανακλά κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο την πραγματική εξέλιξη της αγοράς των εν λόγω προϊόντων, πρέπει να γίνεται ανάλογα με τις ανάγκες των Κρατών μελών, υπολογιζόμενες με βάση, αφενός μεν τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων προελεύσεως Γ'ιουγκοσλαβίας κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου αναφοράς, αφετέρου δε τις οικονομικές προοπτικές για τη συγκεκριμένη περίοδο ποσοστώσεως,

ότι, κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών, για τα όποια υπάρχουν διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία, οι εισαγωγές κάθε Κράτους μέλους αντιπροσωπεύουν, σε σχέση με τις εισαγωγές στην Κοινότητα των εν λόγω προϊόντων προελεύσεως Γ'ιουγκοσλαβίας, τα κατωτέρω εκατοστιαία ποσοστά.

Κράτη μέλη	1980	1981	1982
Μπενελούξ	42,5	7,6	8,8
Δανία	18,7	20,1	39,1
Γερμανία	6,5	50,0	42,4
Έλλάδα	0,0	0,0	0,0
Γαλλία	3,0	3,8	3,5
Ίρλανδία	1,6	0,5	0,4
Ίταλία	0,7	1,7	1,5
Ήνωμένο Βασίλειο	27,0	16,3	4,3

ότι, λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων, καθώς και της προβλεπόμενης εξέλιξεως της αγοράς τως εν λόγω προϊόντων, και ιδίως των προβλέψεων ορισμένων Κρατών μελών, τα ποσοστά της αρχικής συμμετοχής στην ποσόστωση της ποσοστώσεως μπορούν να ορισθούν κατά προσέγγιση στα κατωτέρω εκατοστιαία ποσοστά:

Μπενελούξ	15,6
Δανία	26,3
Γερμανία	36,4
Έλλάδα	1,4
Γαλλία	3,5
Ίρλανδία	1,4
Ίταλία	1,4
Ήνωμένο Βασίλειο	14,0

δτι, για νά ληφθει υπόψη ή εξέλιξη τών εισαγωγών τών έν λόγω προϊόντων στά διάφορα Κράτη μέλη, πρέπει νά διαιρεθει ή ποσότητα τής ποσοτώσεως σέ δύο τμήματα, από τά όποια τό πρώτο θά κατανεμηθει μεταξύ τών Κρατών μελών και τό δεύτερο θά αποτελέσει απόθεμα πού θά προορίζεται για τήν κάλυψη, μεταγενέστερα, τών αναγκών τών Κρατών μελών σέ περίπτωση έξαντλήσεως τών άρχικών μεριδιών τους· ότι για νά εξασφαλισθόν, κατά κάποιο τρόπο, οι εισαγωγείς κάθε Κράτους μέλους ένδεικνυται νά καθορισθει τό πρώτο τμήμα τής κοινοτικής ποσοτώσεως σέ επίπεδο πού, έν προκειμένω, θά ήταν δυνατόν νά φθάσει τό 80 % τής ποσότητας τής ποσοτώσεως·

δτι τά άρχικά μερίδια τών Κρατών μελών πιθανόν νά έξαντληθόν σχετικά γρήγορα· ότι για νά ληφθει υπόψη αυτό τό γεγονός και νά αποφευχθει κάθε διακοπή, θά πρέπει κάθε Κράτος μέλος πού χρησιμοποίησε σχεδόν στό σύνολό του τό άρχικό του μερίδιο νά προβαίνει στην άνάληψη ενός συμπληρωματικού μεριδίου από τό απόθεμα· ότι αυτή ή άνάληψη θά πρέπει νά γίνεται από κάθε Κράτος μέλος όταν κάθε ένα από τά συμπληρωματικά μερίδιά του έχει χρησιμοποιηθει σχεδόν στό σύνολό του και μάλιστα όσες φορές τό επιτρέπει τό απόθεμα· ότι τά άρχικά και τά συμπληρωματικά μερίδια πρέπει νά ισχύουν μέχρι τό τέλος τής περιόδου ποσοτώσεως· ότι αυτός ό τρόπος διαχειρίσεως άπαιτεί μία στενή συνεργασία μεταξύ Κρατών μελών και Έπιτροπής, ή όποια πρέπει, ιδίως, νά δύναται νά παρακολουθει τό ρυθμό έξαντλήσεως τής ποσότητας τής ποσοτώσεως και νά πληροφορει σχετικά τά Κράτη μέλη·

δτι άν, σέ μία συγκεκριμένη ήμερομηνία τής περιόδου ποσοτώσεως, ύπάρχει ένα σημαντικό υπόλοιπο του άρχικού μεριδίου στό ένα ή τό άλλο Κράτος μέλος, είναι άπαραίτητο όπως τό Κράτος μέλος αυτό επιστρέφει ένα σημαντικό ποσοστό στό απόθεμα, έτσι ώστε νά αποφεύγεται ή περίπτωση όπου ένα μέρος τής κοινοτικής ποσοτώσεως μένει άχρησιμοποίητο σ' ένα Κράτος μέλος ενώ θά μπορούσε νά χρησιμοποιηθει σέ άλλα·

δτι τό Βασίλειο του Βελγίου, τό Βασίλειο τών Κάτω Χωρών και τό Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθει και εκπροσωπούνται από τήν οικονομική ένωση Μπενελούξ κάθε δε ένέργεια σχετικά μέ τή διαχείριση τών μεριδιών πού έχουν χορηγηθει σ' αυτή τήν οικονομική ένωση μπορεί νά διεξάγεται από ένα τών μελών τής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1983, οι δασμοί του Κοινού Δασμολογίου για τα προϊόντα που αναφέρονται κατωτέρω, καταγωγής Γιουγκοσλαβίας, ανα-στέλλονται στα επίπεδα που καθορίζονται για το καθένα από αυτά, μέσα στα όρια μιάς κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως 9.000 εκατολίτρων:

Δασμολογική κλάση	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός
22.05	<p>Οίνοι εκ ναπών σταφυλών, του οποίου η ζύμωση αναστάλη διά της προσθήκης αλκοόλης (συμπεριλαμβανομένων και των μιστελλίων):</p> <p>Γ. Άτερα :</p> <p>I. Έχοντα κτηθέντα αλκοολικών τίτλων 13% VOL ή ολιγώτερον και παρουσιαζόμενα εις δοχεία περιέχοντα:</p> <p>EX α) Δύο (2) λίτρα ή ολιγώτερον:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Οίνοι των οποίων η προέλευση κατονομάζεται, και που φέρουν τις ακόλουθες ονομασίες: - Ljutomersko - Ormoško gorice, Žaški Rizling - Ohrid, Merlot - Herzégovina - Mostar, <ul style="list-style-type: none"> = Žilavka = Blatina - Fruška Gora, Talijanski Rizling - Oplenac, Lipovac - Istra, Merlot - Tikves <ul style="list-style-type: none"> = Krater = Kratošija - Srednja i južna dalmacija <ul style="list-style-type: none"> = Dingač = Kaštelet - Crna Gora, Vranac <p>II. Έχοντα κτηθέντα αλκοολικών τίτλων πλέον του 13% και όχι πλέον του 15% VOL και παρουσιαζόμενα εις δοχεία περιέχοντα:</p> <p>EX α) Δύο (2) λίτρα ή ολιγώτερον:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Οίνοι, των οποίων η προέλευση κατονομάζεται, και που φέρουν τις ακόλουθες ονομασίες : 	10,1 ECU/ HL

Δασμολογική κλάση	Περιγραφή εμπορευμάτων	Δασμός
22.05	<ul style="list-style-type: none"> - Ljutomersko - Ormoško gorice, Čaški Rizling - Ohrid, Merlot - Herzégovina - Mostar, = Žilavka = Blatina - Fruška Gora, Talijanski Rizling - Oplenac, Lipovac - Istra, Merlot - Tikves = Krater = Kratošija - Srednja i južna dalmacija = Dingač = Kaštelet - Crna Gora, Vranac 	11,8 ECU/HL

2. Εντός των ορίων των εν λόγω δασμολογικών ποσοτώσεων η Ελληνική Δημοκρατία εφαρμόζει δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της πράξης προσχωρήσεως του 1979 και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 287/82 (1)

3. Οι εν λόγω οίνοι υπόκεινται στον καθορισμό τιμής αναγωγής "ελεύθερο στα σύνορα".

Για να απολαύσουν οι εν λόγω οίνοι αυτής της δασμολογικής ποσοτώσεως πρέπει να τηρηθεί το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1545/83.

(1) ΕΕ αριθ. L 30 της 6.2.1982, σ. 1

6. Καθένας από αυτούς τούς οίνους κατά την εισαγωγή πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό όνομασίας προελεύσεως το οποίο εκδίδεται από την αρμόδια Γεωγροκοσμβική αρχή σύμφωνα με το υπόδειγμα που αναφέρεται στο παράδειγμα του παρόντος κανονισμού

Άρθρο 2

1. Η δασμολογική ποσόστωση του άρθρου 1 διαιρείται σε δύο τμήματα.
2. Ένα πρώτο τμήμα 7.200 εκατολίων κατανέμεται μεταξύ των Κρατών μελών, τα αρχικά μερίδια που με την επιφύλαξη του άρθρου 5, ισχύουν μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1983 ανέρχονται στις ακόλουθες ποσότητες

	(σε εκατόλιτρα)
Μπενελούξ	1.120
Δανία	1.890
Γερμανία	2.630
Ελλάδα	100
Γαλλία	250
Ιρλανδία	100
Ιταλία	100
Ηνωμένο Βασίλειο	1.010

3. Το δεύτερο τμήμα της ποσοτώσεως, δηλαδή 1.800 εκατόλιτρα, συνιστά το απόθεμα.

Άρθρο 3

1. Αν το αρχικό μερίδιο Κράτους μέλους όπως έχει οριστεί στο άρθρο 2 παράγραφος 2 ή το ίδιο μερίδιο ελαττωμένο κατά το τμήμα που επεστράφη στο αντίστοιχο απόθεμα, κατ' εφαρμογή του άρθρου 5, έχει χρησιμοποιηθεί μέχρι 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω Κράτος μέλος προβαίνει άμελλητί, με κοινοποίηση στην Έπιτροπή, στην ανάληψη κατά το μέτρο που το ύψος του αποθέματος τό επιτρέπει, ενός δεύτερου μεριδίου ίσου με 15 % του αρχικού μεριδίου, στρογγυλεμένου στην επόμενη ανώτερη μονάδα.
2. Αν, μετά την εξάντληση του αρχικού μεριδίου, το δεύτερο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα Κράτος μέλος έχει χρησιμοποιηθεί μέχρι 90 % ή περισσότερο, το εν λόγω Κράτος μέλος προβαίνει, τηρουμένων των όρων της παραγράφου 1, στην ανάληψη, κατά το μέτρο που το ύψος του αποθέματος τό επιτρέπει, ενός τρίτου μεριδίου ίσου με 7,5 % του αρχικού μεριδίου, στρογγυλεμένου στην επόμενη ανώτερη μονάδα.
3. Αν, μετά την εξάντληση του δεύτερου μεριδίου, το τρίτο μερίδιο που έχει αναληφθεί από ένα Κράτος μέλος χρησιμοποιήθηκε μέχρι 90 % ή περισσότερο, τό εν λόγω Κράτος μέλος προβαίνει, σύμφωνα με τούς όρους της παραγράφου 1, στην ανάληψη ενός τέταρτου μεριδίου ίσου με τό τρίτο.

Η διαδικασία αυτή εφαρμόζεται μέχρις εξάντλησεως του αποθέματος.

4. Κατά παρέκκλιση τών παραγράφων 1, 2 και 3, τά Κράτη μέλη δύνανται να προοδον στην ανάληψη μεριδίων κατώτερων από τά ορισθέντα στις παραγράφους αυτές, αν εύλόγως κρίνεται ότι αυτά κινδυνεύουν να μήν εξαντληθούν. Πληροφορούν τήν Έπιτροπή για τούς λόγους που τά ώθησαν στην εφαρμογή της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 4

Τά συμπληρωματικά μερίδια πού έχουν αναληφθεϊ κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 ισχύουν μέχρι τίς 31 Δεκεμ. 1983.

Άρθρο 5

Τά Κράτη μέλη επιστρέφουν στό απόθεμα, τό αργότερο μέχρι τήν 15η Νοεμβρ. 83 τό άχρησιμοποίητο τμήμα του άρχικου τους μεριδίου πού, στις 1. Νοεμβρ. 83 υπερβαίνει τό 20 % τής άρχικής ποσότητας. Δύνανται νά επιστρέψουν μία ποσότητα πιο σημαντική, άν ελλόγως εκτιμάται ότι ή ποσότητα αυτή κινδυνεύει νά μή χρησιμοποιηθεϊ.

Τά Κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Έπιτροπή, τό αργότερο μέχρι τήν 15η Νοεμβρ. 83, τό σύνολο των εισαγωγών των έν λόγω προϊόντων πού πραγματοποιήθηκαν μέχρι καί τίς 1. Νοεμβρ. 1983 καί καταλογίσθηκαν στην κοινοτική ποσόστωση, καθώς καί, ένδεχομένως, τό τμήμα του άρχικου τους μεριδίου πού επιστρέφουν στό απόθεμα.

Άρθρο 6

Η Έπιτροπή τηρεί λογαριασμό των μεριδίων πού αναλαμβάνονται από τά Κράτη μέλη σύμφωνα μέ τά άρθρα 2 καί 3 καί πληροφορεί κάθε ένα από αυτά, από τή λήψη των κοινοποιήσεων, για τό ρυθμό έξαντλήσεως του αποθέματος.

Πληροφορεί τά Κράτη μέλη τό αργότερο μέχρι τίς 21 Νοεμβρ. 1983, για τό ύψος του αποθέματος μετά τίς επιστροφές πού πραγματοποιήθηκαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 5.

Μεριμνά ώστε ή άνάληψη πού έξαντλεί τό απόθεμα νά περιορίζεται μέχρι τό διαθέσιμο υπόλοιπο καί, για τό σκοπό αυτό, κάνει γνωστό τό ύψος του υπολοίπου αυτού στό Κράτος μέλος πού προβαίνει στην τελευταία αυτή άνάληψη.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τά μέρη του καί ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στό Λουξεμβούργο, στις

Άρθρο 7

1. Τά Κράτη μέλη θεσπίζουν κάθε άναγκαία διάταξη ώστε τό άνοιγμα των συμπληρωματικών μεριδίων πού ανέλαβαν κατ' εφαρμογή του άρθρου 3, νά επιτρέπει τόν χωρίς διακοπή καταλογισμό τής κοινοτικής ποσοστώσεως στό συνολικό τους μερίδιο.

2. Τά Κράτη μέλη έγγυώνται στους εισαγωγείς των έν λόγω προϊόντων την ελεύθερη πρόσβαση στα μερίδια πού τους έχουν χορηγηθεϊ.

3. Τά Κράτη μέλη προβαίνουν στον καταλογισμό των εισαγωγών των έν λόγω προϊόντων στα μερίδιά τους, στό βαθμό πού τά προϊόντα αυτά παρουσιάζονται στό τελωνείο συνοδευόμενα από διασάφηση θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία.

4. Ο βαθμός έξαντλήσεως των μεριδίων των Κρατών μελών διαπιστώνεται μέ βάση τίς εισαγωγές πού καταλογίσθηκαν σύμφωνα μέ τους όρους τής παραγράφου 3.

Άρθρο 8

Τά Κράτη μέλη πληροφορούν την Έπιτροπή, μετά από αίτησή της, για τίς εισαγωγές πού καταλόγισαν πράγματι στα μερίδιά τους

Άρθρο 9

Τά Κράτη μέλη καί ή Έπιτροπή συνεργάζονται στενά για τήν τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει νά ισχύει τήν τρίτην ημέρα από τή δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

Για τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

1 Exporter - Exportateur	<p style="text-align: center;"> CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE YUGOSLAVIAN WINES VINS YUGOSLAVES No 0 0 0 0 0 </p>		
2 Consignee - Destinataire	3 ISSUING AUTHORITY - ORGANISME EMETTEUR		
	4 Designation of origin - appellation d'origine		
5 Marks and numbers - Number and kind of packages Marques et numéros - Nombre et nature des colis	6 Gross mass(kg) Masse brute(kg)	7 Litres Litres	
8 Litres(in words) - Litres(en lettres)			
9 CERTIFICATION BY THE ISSUING AUTHORITY - VISA DE L'ORGANISME EMETTEUR The wine described in this certificate is wine produced within the vine district of and is considered by Yugoslavian legislation as entitled to the designation of origin ".....". Le vin décrit dans le présent certificat a été produit dans la zone viticole de et est reconnu, suivant la loi yougoslave, comme ayant droit à la dénomination d'origine ".....". <p style="text-align: right;">Place - Lieu :</p> <p style="text-align: right;">Date - Date :</p> <p style="text-align: right;">Signature and stamp - Signature et cachet :</p>			